CHAUDRONNERIE LOURDE - MECANO-SOUDURE - USINAGE GRANDES DIMENSIONS

APPARATEBAU - SCHWEIßKONSTRUKTION - MECHANISCHE BEARBEITUNG / BOILERMAKING - STEEL CONSTRUCTION - LARGE MACHINING

SMI Drulingen

Notre expertise au service de vos ambitions

Unsere Erfahrung im Dienste Ihrer Projekte
Our know-how and experience for your projects

SMI Drulingen, anciennement Sotralentz Métal Industries, s'est forgée une renommée internationale, forte de plus de 60 ans de savoir-faire, dans les domaines de la chaudronnerie, de la mécano-soudure, de l'usinage grandes dimensions et de l'usinage de précision.

Le site de Drulingen (F-67), dispose d'une surface totale de production de 23 000 m².

SMI Drulingen réalise des éléments de tunneliers, des appareils à pression, des broyeurs et autres équipements pour broyeurs de cimenterie, des éléments de pelles hydrauliques, d'ouvrages hydrauliques, etc...

SMI Drulingen, ehemals Sotralentz Metal Industries, hut sich mit einer 60-jährigen Erfahrung, einen internationalen Ruf im Bereich des Kesselbaus, der Schweißkonstruktion und der mechanischen Bearbeitung von Großbauteilen und der Präzisionsbearbeitung erworben.

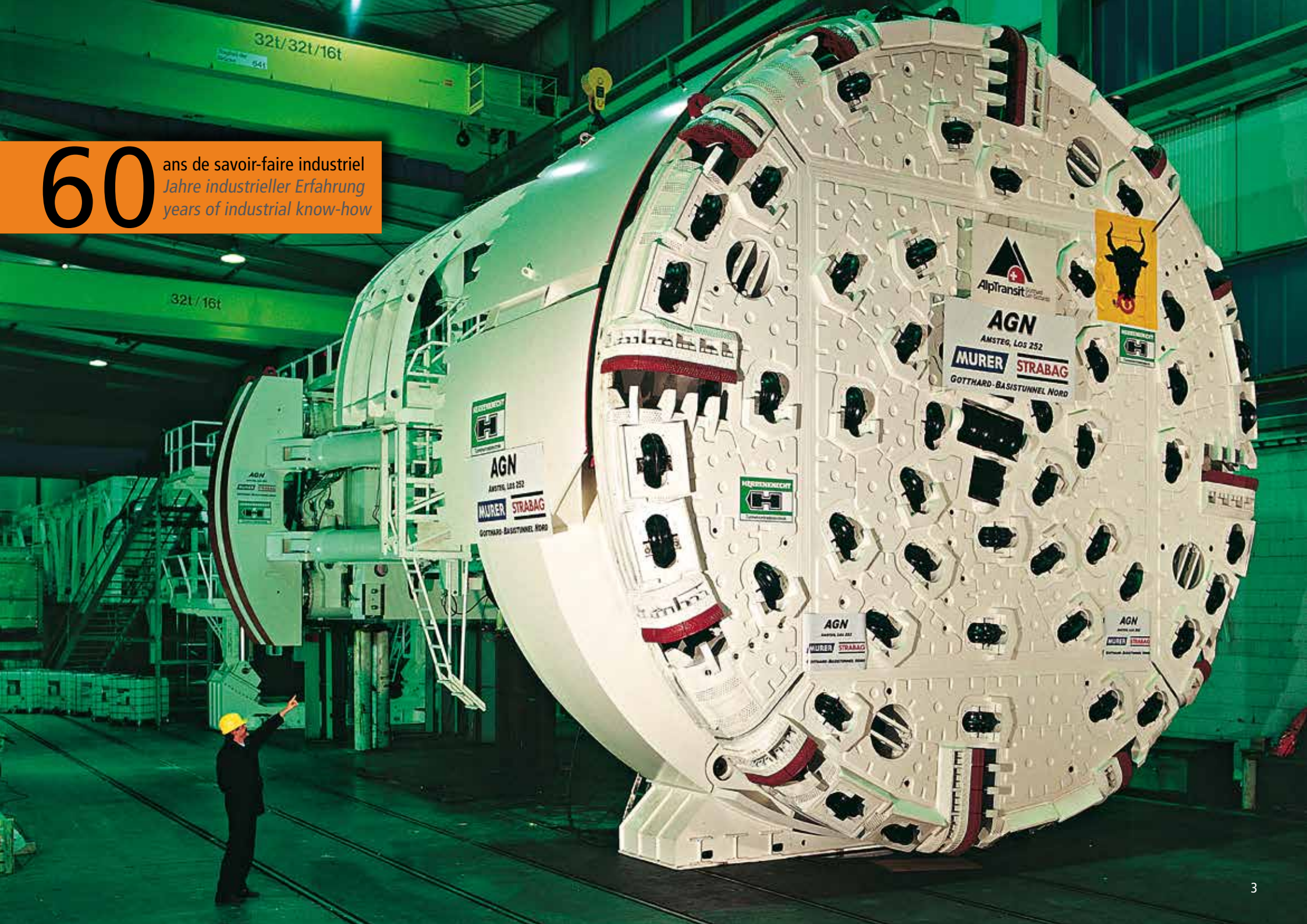
Die Standorte Drulingen (Frankreich), verfügen über eine Produktionsfläche von insgesamt mehr als 23.000 m².

SMI Drulingen baut u.a. Teile für Tunnelvortriebsmaschinen, Druckbehälter, Zementmühlen und Ausrüstungen für Zementmühlen, Hydraulikbaggerteile und Wasserbauteile.

SMI Drulingen, ex Sotralentz Metal Industries, has earned an international reputation founded on 60 years of experience and know-how. We are specialized in the production of heavy vessels and welded metal structures with large dimensions and precision machining.

The Drulingen (France) factory has a total production area of 23.000 m².

SMI Drulingen manufactures parts for tunnel-boring machines, pressure vessels, grinders and other equipments for cement units, parts for excavators, hydraulic structures ...



60 ans de savoir-faire industriel

Jahre industrieller Erfahrung

years of industrial know-how

La maîtrise de toutes les techniques de Mécano-soudure et d'usinage

Die Anwendung aller Verfahren in der Schweißkonstruktion und der mechanischen Bearbeitung
Specialized in all welding constructions and machining techniques

Avec 150 collaborateurs et plus de 200 000 heures de production par an, SMI Drulingen compte aujourd'hui parmi les principaux acteurs sur le marché de la sous-traitance industrielle.

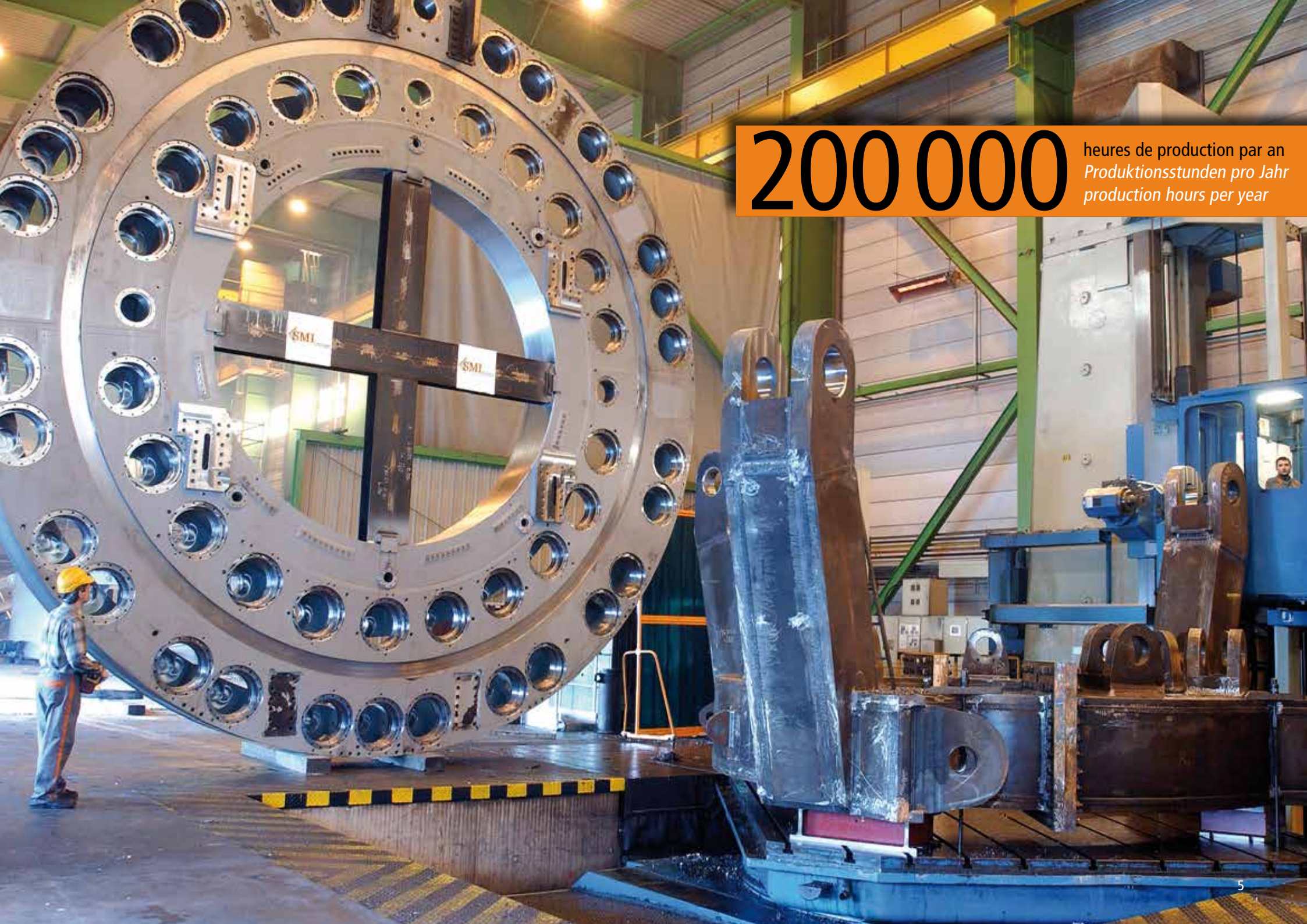
Nos équipes sont spécialisées dans la fabrication de pièces mécano-soudées et dans l'usinage de précision sur pièces de moyennes et grandes dimensions. Nos collaborateurs possèdent une parfaite maîtrise de toutes les techniques de mécano-soudure et d'usinage de précision.

Mit 150 Mitarbeitern und über 200.000 Produktions-stunden pro Jahr zählt SMI Drulingen heute zu den wichtigsten Anbietern auf dem Markt der Zulieferindustrie.

Unsere Mitarbeiter sind auf die Herstellung von mechanisch geschweißten Bauteilen und auf die Präzisionsbearbeitung von mittelgroßen und großen Bauteilen spezialisiert. Unsere Mitarbeiter beherrschen alle Schweiß- und Präzisionsbearbeitungstechniken.

With 150 employees and more than 200,000 production hours per year, SMI Drulingen is today one of the key players on the industrial subcontracting market.

Our teams are specialized in the manufacturing of welded metal structures and in the precise machining of medium and large size parts. Our employees are extremely skilled in all welding and precision machining techniques.



200 000

heures de production par an
Produktionsstunden pro Jahr
production hours per year

Un parc machines des plus performants

Ein äußerst leistungsfähiger Maschinenpark
An outstanding and competitive machinery park

Avec une surface de production couverte de 23 000 m² et 7 halls de production, SMI Drulingen réunit des infrastructures adaptées aux grandes fabrications et un parc machines à la hauteur de vos exigences.

La politique d'investissement soutenue de ces dernières années nous permet de réaliser aujourd'hui, avec le soutien de notre bureau des Méthodes, les constructions les plus complexes jusqu'à 250 tonnes de masse indivisible. Nos machines à commande numérique peuvent utiliser jusqu'à 5 axes d'usinage simultanément. Notre four de recuit permet de traiter thermiquement des pièces mesurant jusqu'à 13 m de long.

Voir notre parc machines en page 31.

Mit einer überdachten Produktionsfläche von 23.000 m² und 7 Produktionshallen verfügt SMI Drulingen über geeignete Infrastrukturen für Großfertigungen und über einen Maschinenpark, der Ihren Anforderungen entspricht.

Die stetige Investitionspolitik der vergangenen Jahre gibt uns heute mit der Unterstützung unserer Arbeitsvorbereitung die Möglichkeit, auch hochkomplexe Konstruktionen bis zu einem Einzelgewicht von 250 Tonnen auszuführen. Mehrere digital gesteuerte Maschinen können bis zu 5 Bearbeitungsachsen gleichzeitig ausführen. Zwei Glühöfen ermöglichen eine Wärmebehandlung von Werkstücken mit einer Länge bis zu 13 Metern.

Unseren Maschinenpark finden Sie auf Seite 31.

SMI Drulingen has a 23,000 m² roofed production area and 7 production workshops. These facilities are designed for large-scale fabrication and have the machinery park to meet your requirements.

Our investment policy, sustained over the last few years, enables us, together with our engineering support department, to manufacture the most complex structures for single parts weighing up to 250 tons. Our CNC machines can carry out up to 5 simultaneous machining axes . Our annealing furnace is able to accept parts up to 13 m long.

Find our machinery park on page 31.

Capacité de levage jusqu'à
Hebekapazität bis zu
Lifting capacity up to

250

tonnes de masse indivisible
Tonnen Einzelgewicht
tons of indivisible weight

Certifications et compétences spécifiques

Zertifizierungen und besondere Kompetenzen
Certifications and specific skills

Certifications actuelles

- ISO 9001 version 2015
- ISO 3834-2
- ASME - Stamp R,U et U2
- EN 1090 - 2 classe d'exécution EXC 4

Compétences

Soudage :
- 1 ingénieur soudeur (IWE)
- 1 technicien en soudage (IWS)

Contrôle :
- Personnel certifié niveau 2 SNT-TC-1A et EN 473 pour RT/UT/PT/MT

Aktuelle Zertifizierungen

- *ISO 9001 Version 2015*
- *ISO 3834-2*
- *ASME - Stamp R,U und U2*
- *EN 1090 - 2 Ausführungsklasse EXC 4*

Kompetenzen

Schweißen:
- *1 Schweißingenieure (IWE)*
- *1 Schweißtechniker (IWS)*

Kontrolle:
- *Zertifiziertes Personal der Stufen 2 nach SNT-TC-1A und EN 473 für RT/UT/PT/MT*

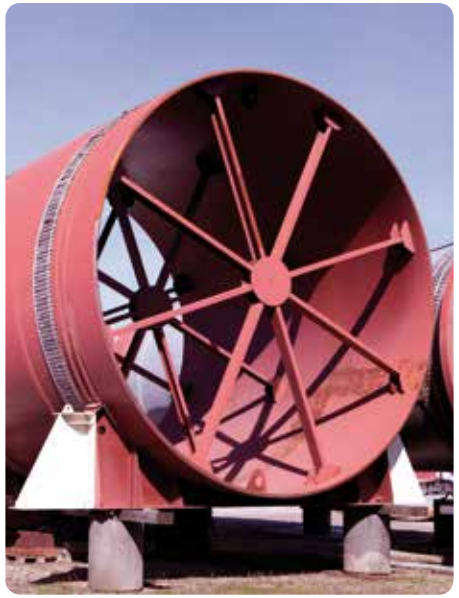
Current Certifications

- *ISO 9001 version 2015*
- *ISO 3834-2*
- *ASME - Stamps R,U and U2*
- *EN 1090 - 2 Execution class EXC 4*

Skills

Welding:
- *1 welding engineer (IWE)*
- *1 welding technician (IWS)*

Control:
- *Personnel certified to level 2 SNT-TC-1A and EN 473 in RT/UT/PT/MT*



Un système qualité certifié
Zertifiziertes Qualitätssystem nach
A Quality System certified to

ISO 9001

Version 2015
Version 2015
Version 2015

Une référence industrielle internationale

Eine internationale Referenz in der Industrie
An international and industrial reference

Avec 80 % d'activité à l'international, SMI Drulingen est aujourd'hui présent sur les cinq continents auprès des leaders mondiaux de la construction, des tunneliers, de la cimenterie, de la minéralurgie, du mining, de la pétrochimie, de l'énergie, de l'off-shore, etc.

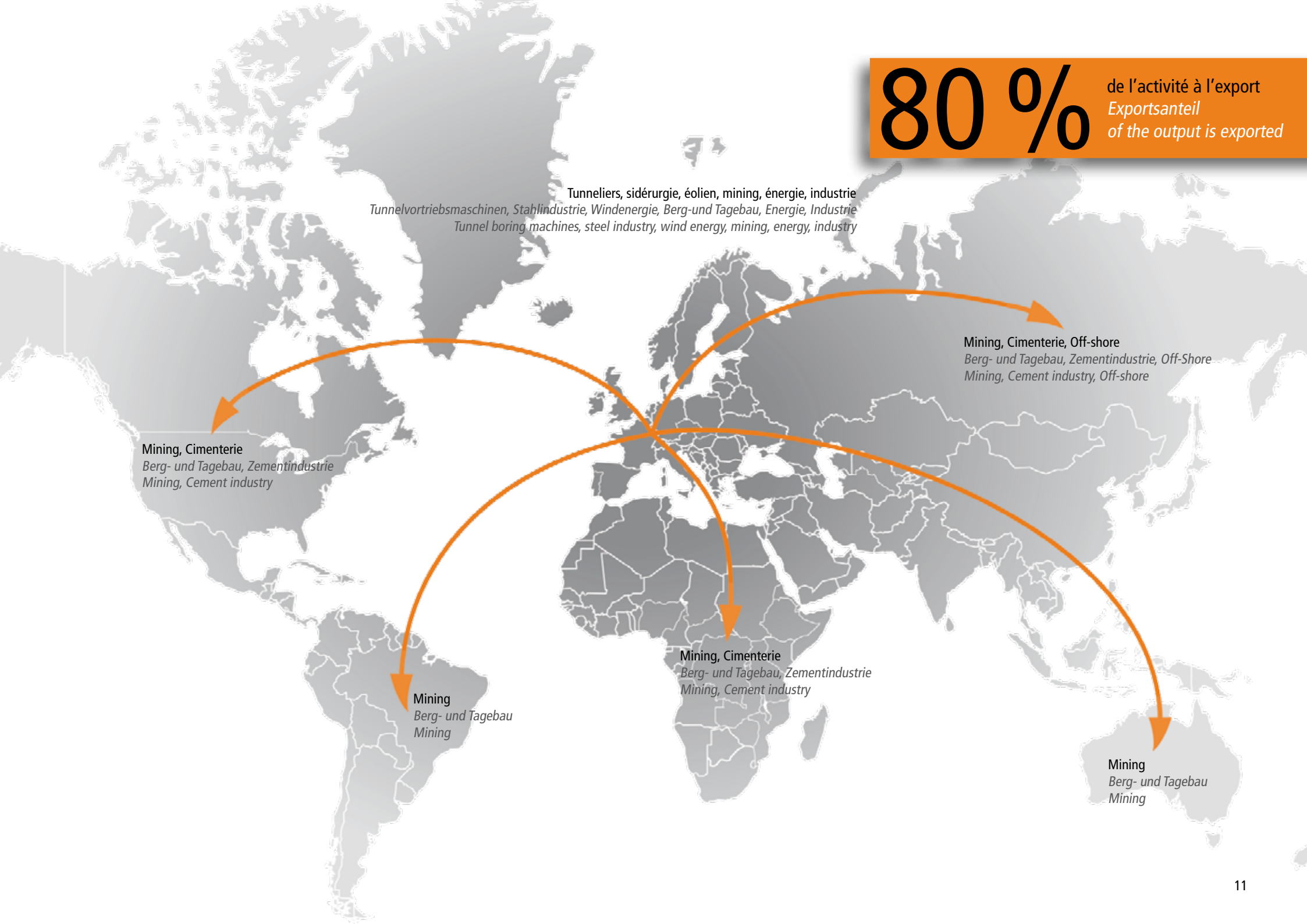
En collaboration avec nos clients et partenaires, nos équipes commerciales et nos services d'expédition conjuguent expertise et réactivité pour l'acheminement de pièces de plusieurs centaines de tonnes dans le monde entier.

Mit einem internationalen Aktivitätsanteil von 80% ist SMI Drulingen heute auf allen fünf Kontinenten präsent und für weltweit führende Unternehmen im Bereich des Bauwesens, des Tunnelbaus, der Zementherstellung, der metalurgie, des Berg- und Tagebaus, der Petrochemie, der Energie, der Off-Shore-Technik usw. tätig.

In Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Partnern vereinen unsere Vertriebsmitarbeiter und Versandabteilungen Kompetenz und Reaktivität, wenn es darum geht, Bauteile mit mehreren hundert Tonnen Gewicht weltweit zu versenden.

With 80% of our business in the international arena, SMI Drulingen is today spread over five continents together, with the world's leading companies in construction, tunnelling, cement works, mineral processing equipments, mining, petrochemical, power, offshore and other industries.

Working with our customers and partners, our sales teams and our shipping services combine expertise and responsiveness in delivering worldwide parts totalling several hundred tons.


80 %
de l'activité à l'export
Exportsanteil
of the output is exported
Tunneliers, sidérurgie, éolien, mining, énergie, industrie
Tunnelvortriebsmaschinen, Stahlindustrie, Windenergie, Berg-und Tagebau, Energie, Industrie
Tunnel boring machines, steel industry, wind energy, mining, energy, industry
Mining, Cimenterie, Off-shore
Berg- und Tagebau, Zementindustrie, Off-Shore
Mining, Cement industry, Off-shore
Mining, Cimenterie
Berg- und Tagebau, Zementindustrie
Mining, Cement industry
Mining, Cimenterie
Berg- und Tagebau, Zementindustrie
Mining, Cement industry
Mining
Berg- und Tagebau
Mining
Mining
Berg- und Tagebau
Mining

Eléments de tunneliers

Elemente für Tunnelvortriebsmaschinen - Tunnel boring machine parts

Eléments de tunneliers

Réalisation de :

- Boucliers
- Roues de coupe
- Carters d'entraînement

jusqu'à 19 mètres de diamètre

Elemente für Tunnelvortriebsmaschinen

Fertigung von:

- *Schilden*
- *Bohrköpfen*
- *Getriebegehäusen*

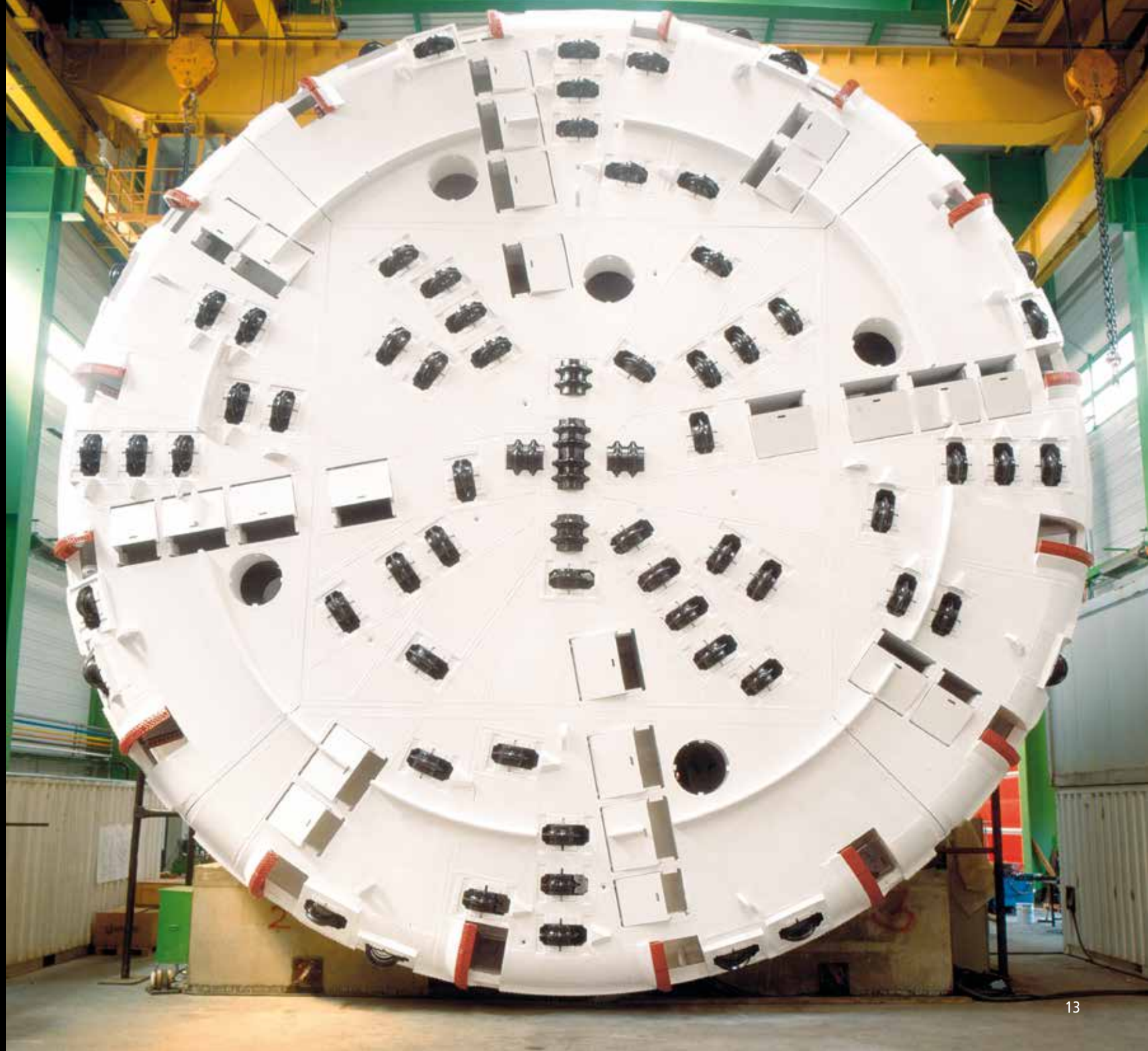
bis zu 19 Metern Durchmesser

Tunnel boring machine parts

Fabrication of:

- *Shields*
- *Cutting wheels*
- *Drive casings*

up to 19 meters in diameter



Eléments de pelles hydrauliques mining

Elemente für Hydraulikbagger für den Berg- und Tagebau - Hydraulic shovel parts for mining

Eléments de pelles hydrauliques mining

Réalisation de :

- Châssis
- Longerons
- Tourelles
- Flèches monoblocs
- Balanciers
- Dos de godets et trappes de godets
- Godets

Montage électrique et hydraulique des équipements

Elemente für Hydraulikbagger im Mining Bereich

Fertigung von:

- *Rahmen*
- *Längsträgern*
- *Drehbühnen*
- *Monoblockauslegern*
- *Stielen*
- *Schaufelrücken und Schaufelklappen*
- *Tieflöffeln*

Elektrische und hydraulische Montage der Elemente

Hydraulic shovel parts for mining

Fabrication of:

- *Central parts*
- *Side frames*
- *Rotating deck*
- *Booms*
- *Sticks*
- *Shovel back door and shovel sole*
- *Buckets*

Electrical and hydraulic assembly of equipments

Équipements de cimenterie

Ausrüstungen Zementindustrie - Cement equipment

Viroles de four et broyeurs de cimenterie

Réalisation de :

- Broyeurs à ciment
- Viroles de broyeurs
- Viroles de four
- Viroles sous bandage
- Basculeurs
- Bandages

Drehrohröfen und Mühlen für die Zementindustrie

Fertigung von:

- *Zementmühlen*
- *Mantelschüssen für Zementmühlen*
- *Mantelschüssen für Zementöfen*
- *Laufringschüssen*
- *Kippvorrichtungen*
- *Laufringen*

Cement kilns and mills

Fabrication of:

- *Cement mills*
- *Mill shells*
- *Kiln shells*
- *Shells under tyres*
- *Pressure levers*
- *Kiln tyres*

Industries de l'énergie

Energieindustrie - Power industries

Industries de l'énergie

Réalisation de :

- Condenseurs
- Conteneurs UF6
- Châssis de nacelles d'éoliennes
- Prototypes

Energieindustrie

Fertigung von:

- *Kraftwerkkondensatoren*
- *UF6 Container*
- *Maschinenträger für Windenergieanlagen*
- *Prototypen*

Power industries

Fabrication of:

- *Condensers*
- *UF6 containers*
- *Frames for wind turbines*
- *Prototypes*

Appareils à pression

Druckbehälter - Pressure vessels

Appareils à pression

Réalisation de :

- Calandres d'échangeurs
- Réacteurs
- Condenseurs
- Colonnes

Druckbehälter

Fertigung von:

- *Wärmetauschern*
- *Reaktoren*
- *Kondensatoren*
- *Kolonnen*

Pressure vessels

Fabrication of:

- *Heat exchangers*
- *Reactors*
- *Condensers*
- *Columns*

Eléments d'ouvrages hydrauliques

Elemente für Wasserbauten - Hydraulic Structural items

Eléments d'ouvrages hydrauliques

Réalisation de :

- Portes d'écluses
- Batardeaux
- Vannes

Pour les opérations de montage sur chantier, SMI Drulingen a développé des partenariats privilégiés avec des sociétés de montage.

Elemente für Wasserbauten

Fertigung von:

- *Schleusentoren*
- *Spundwänden*
- *Verschlüssen*

Für die Montage auf der Baustellen hat SMI Drulingen spezielle Partner-schaften mit Montagefirmen geschlossen.

Hydraulic structural items

Fabrication of:

- *Sluice-gates*
- *Cofferdams*
- *Water-gates*

For assembly operations on construction sites, SMI Drulingen has established preferred partnerships with erecting companies.

Équipements industriels

Industrieanlagen - Industrial equipments

Équipements industriels

Réalisation de :

- Poches de coulée
- Broyeurs hérisson / Broyeurs à marteaux
- Tambours
- Sécheurs

Industrieanlagen

Fertigung von:

- *Gießpfannen*
- *Stachelbrechern / Hammermühle*
- *Trommeln*
- *Trockner*

Industrial equipments

Fabrication of:

- *Casting ladles*
- *Sinter breakers / Hammer mills*
- *Drums*
- *Dryers*

Équipements OFF-SHORE

Offshore anlagen - Offshore equipments

Equipements Off-shore

Réalisation de :

- Canisters
- Diverses structures mécano-soudées…

Offshore anlagen

Fertigung von:

- *Schweisskonstruktion*
- *Unterschiedliche geschweißte Strukturen...*

Offshore equipments

Fabrication of:

- *Canisters*
- *Various welded structures…*

Équipements de MINÉRALURGIE

Mineral anlagen - mineral processing equipments

Eléments de minéralurgie

Réalisation de :

- Viroles de broyeurs SAG Mills et BALL Mills
- Châssis de roue pelle
- Tambours filtrants

Mineral anlagen

Fertigung von:

- *Müllenmantel SAG Mills et BALL Mills*
- *SchauFelbaggerrahmen*
- *Filtertrommel*

Mineral processing equipments

Fabrication of:

- *SAG Mills and BALL Mills*
- *Bucket wheel excavator frames*
- *Filtering drums*

2 sites en France

2 Standorte in Frankreich - 2 plants in France

SMI Drulingen - Drulingen (67 - France)

- 7 halls de production
- Surface totale des halls de 23 000 m²
- Capacité de levage de 250 tonnes de masse indivisible
- Aire de stockage de 12 000 m²
- Itinéraire dégagé pour les convois exceptionnels à destination des ports d'Europe du Nord via les ports rhénans

SMI Drulingen - Drulingen (Frankreich)

- *7 Produktionshallen*
- *Gesamtfläche der Hallen: 23.000 m²*
- *Hebekapazität bis zu 250 Tonnen Einzelgewicht*
- *Lagerfläche: 12.000 m²*
- *Freie Strecke für Schwertransporte zu den nordeuropäischen Häfen über die Rheinhäfen*

SMI Drulingen - Drulingen (France)

- *7 production workshops*
- *Total workshop surface : 23000 m²*
- *Lifting capacity of 250 tons single lift*
- *Total storage area : 12,000 m²*
- *Clear route for wide loads to northern Europe ports via Rhine ports*

CMO Obernai - Obernai (67 - France)

- 5 halls de production
- Surface totale des halls de 10 000 m²
- Capacité de levage de 160 tonnes de masse indivisible
- Aire de stockage de 5 000 m²
- Itinéraire dégagé pour les convois exceptionnels à destination des ports d'Europe du Nord via les ports rhénans

CMO Obernai - Obernai (Frankreich)

- *5 Produktionshallen*
- *Gesamtfläche der Hallen: 10.000 m²*
- *Hebekapazität bis zu 160 Tonnen Einzelgewicht*
- *Lagerfläche: 5.000 m²*
- *Freie Strecke für Schwertransporte zu den nordeuropäischen Häfen über die Rheinhäfen*

CMO Obernai - Obernai (France)

- *5 production workshops*
- *Total workshop surface : 10 000 m²*
- *Lifting capacity of 160 tons single lift*
- *Total storage area : 5,000 m²*
- *Clear route for wide loads to northern Europe ports via Rhine ports*

Parc machines

Maschinenpark - Machinery park

- 4 bancs d'oxycoupage jusqu'à 5 500 X 19 000 mm
- 2 cintreuses à tôles - 90 X 3 200 mm
- 1 presse hydraulique - L 6 000 mm - capacité 350 tonnes
- 8 potences de soudage automatique avec vireurs et positionneurs

- 2 four de traitement thermique - L 15 500 x l 8 500 x H 4 000 mm / L 13 000 x l 6 700 x H 6 700 mm

- 1 hall de peinture avec cabine de grenaillage

- 1 tour vertical - ø 7 000 ; H 3 300 mm - capacité 40 tonnes
- 1 tour vertical - ø 5 000 ; H 3 300 mm - capacité 1000 tonnes / Mini ø 1 650 - Maxi ø 9 500

- 1 tour horizontal ø 6 500 ; L 20 000 mm ou ø 12 000 ; L 5 500 mm - capacité 240 tonnes

- 1 fraiseuse CNC à portique mobile (17 axes dont 5 simultanés) 4 000 X 4 500 X 13 000 mm - capacité 250 tonnes avec plateau de tournage ø 5 000 mm - capacité 150 tonnes
- 1 fraiseuse-aléseuse - X 24 000 ; Y 6 500 mm - capacité 100 tonnes
- 1 fraiseuse-aléseuse - X 10 000 ; Y 3 918 mm - capacité 40 tonnes
- 1 fraiseuse-aléseuse - X 11 880 ; Y 5 400 mm - capacité 120 tonnes

- 4 gas-cutting benches - 5,500 X 19,000 mm
- 2 sheet-bending machines - 90 X 3,200 mm
- 1 hydraulic press - L 6000 mm - 350 tons capacity
- 8 SAW heads with turning gear and positioners

- 2 heat treatment furnaces - L 15,500 x W 8,500 x H 4,000 mm / L 13,000 x W 6,700 x H 6,700 mm

- 1 painting area with a shot blasting chamber

- 1 vertical lathe - ø 7,000; H 3,300 mm - 40 tons capacity
- 1 vertical lathe - ø 5 000; H 3 300 mm - 1000 tons capacity / Mini ø 1 650 - Maxi ø 9 500

- 1 horizontal lathe - ø 6,500; L 20,000 mm or ø 12,000; L 5,500 mm - 240 tons capacity

- 1 gantry-mounted CNC milling machine (17 axes, 5 simultaneous) 4,000 X 4,500 X 13,000 mm - 250 tons capacity with a ø 5,000 mm turntable - 150 tons capacity
- 1 boring-milling machine - X 24 000; Y 6 500 mm - 100 tons capacity
- 1 boring-milling machine - X 10 000; Y 3 918 mm - 40 tons capacity
- 1 boring-milling machine - X 11 880; Y 5 400 mm - 120 tons capacity

- 4 Brennschneideanlagen - 5.500 x 19.000 mm
- 2 Walzbiegemaschinen - 90 x 3.200 mm
- 1 Hydraulikpressen - L 6000 mm - Kapazität 350 Tonnen
- 8 UP Schweißanlagen mit Dreh- und Kippvorrichtungen

- 2 Glühofen - L 15.500 x B 8.500 x H 4.000 mm - L 13.000 x B 6.700 x H 6.700 mm

- 1 Lackierhallen mit Strahlanlage

- 1 Vertikaldrehbank - ø 7.000; H 3.300 mm - Kapazität 40 Tonnen
- 1 Vertikaldrehbank - ø 5.000; H 3.3000 mm - Kapazität 1000 Tonnen - Mini ø 1 650 - Maxi ø 9 500

- 1 Horizontaldrehbank - ø 6.500; L 20.000 mm oder ø 12.000; L 5.500 mm - Kapazität 240 Tonnen

- 1 CNC-Fräswerk mit mobilem Rahmen (17 Achsen, davon 5 gleichzeitig) 4.000 x 4.500 x 13.000 mm - Kapazität 250 Tonnen mit Drehplatte ø 5.000 mm - Kapazität 150 Tonnen
- 1 Bohr- und Fräswerk - X 24.000; Y 6.500 mm - Kapazität 100 Tonnen
- 1 Bohr- und Fräswerk - X 10.000; Y 3.918 mm - Kapazität 40 Tonnen
- 1 Bohr- und Fräswerk - X 11.880; Y 5.400 mm - Kapazität 120 Tonnen

SMI Drulingen

2A rue de Sarreguemines • F-67320 DRULINGEN
Tel. +33 (0)3 88 01 69 00 • Fax +33 (0)3 88 01 69 01
smi@smi-drulingen.fr
www.smi-drulingen.fr

CMO Obernai

BP 29 • 2 rue des Bonnes gens • F-67211 OBERNAI
Tel. +33 (0)3 88 49 47 50 • Fax +33 (0)3 88 95 04 45
info@cmo-obernai.fr
www.cmo-obernai.fr

SMI Drulingen

www.smi-drulingen.fr

SMI DRULINGEN SAS - R.C.S Saverne TI 825.256.209 - PAL - V1-05/2017 - Art. A3226 - Imprimerie : Groupe Bateliers Imprimeurs - Documents non contractuels.
Crédits photos : SMI Drulingen, CMO Obernai, SOTRALENTZ, SECOFAB, Marc Dossmann, Herrenknecht, Liebherr-Mining Equipment Colmar SAS.